

Klager:

A. P. Møller
Esplanaden 50
1098 København K.

Indklagede:

Andersen IT ApS
Tranevej 4 B
2400 København NV

Tommy Mærsk
Munkeparken 93
6240 Løgumkloster

Parternes påstande:

Klagerens påstand

Indklagede tilpligtes at slette domænenavnet ”gangsta-maersk.dk”.

Indklagedes påstand

Frifindelse.

Dokumenter:

Der er for nævnet fremkommet klageskrift af 17. september 2002 med 6 bilag (1-6), svarskrift af 27. januar 2003, replik af 18. februar 2003, og supplerende processkrivelse af 10. april 2003 fra klager. Nævnet har stillet indklagede supplerende spørgsmål og disse har indklagede svaret på ved skrivelse af 22. juli 2003 med bilag (kopi af dåbsattest).

Registreringsdato:

Domænenavnet er registreret 21. november 2000.

Sagsfremstilling:

Klageren, A.P. Møller, er direktion for de to børsnoterede selskaber Aktieselskabet Dampskibsselskabet Svendborg A/S (D/S Svendborg) og Dampskibsselskabet af 1912, Aktieselskab (D/S 1912). D/S Svendborg er stiftet 16. april 1904 og D/S 1912 er stiftet 22. august 1912 - selskabernes formål er at drive skibsfart, befragtning og lignende virksomhed, men de har tillige til formål at drive anden transportvirksomhed, handel og industriel virksomhed i indland og udland inden for de grænser, bestyrelsen finder rigtige.

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENA VNE

Klager registrerede i 1956 varemærket ”maersk” (ordmærke) i Danmark i samtlige klasser, jf. bilag 5 til klageskriftet. Klager har endvidere registreret varemærket i over 100 andre lande. Navnet ”maersk” anvendes i dag over hele verden af A.P. Møller Gruppens selskaber, bl.a. Maersk A/S på skibe og er synonym med Gruppens aktiviteter.

Klager er repræsenteret på Internettet via domænenavnene ”maersk.com” og ”maersk.dk”.

Klager blev ved en søgning på altavista.dk (søgemaskine) med søgeordet ”maersk” opmærksom på, at indklagede havde registreret domænenavnet ”gangsta-maersk.dk”. Søgningen fra ”altavista.dk” fremgår af bilag 3 til klageskriftet og viser domænenavnet ”gangsta-maersk.dk” som nr. 12 på listen over søgningsresultater. Som bilag 4 til klageskriftet har klager fremsendt et skærmprent fra den 17. september 2002 af den daværende hjemmeside under domænenavnet ”gangsta-maersk.dk”, som indeholder pornografiske billeder og links til lignende hjemmesider.

Klager har herefter indbragt sagen for klagenævnet, idet klager supplerende har oplyst, at registranten af domænenavnet ”gangsta-maersk.dk” også har registreret ”maerskporn.com”.

Indklagede har i svarskriftet af 27. januar 2003 besvaret en række spørgsmål fra sekretariatet således:

”

Hej...

Jeg har modtaget klagen over gangsta-maersk.dk og svarer hermed på den.

- 1. Jeg er ikke erhvervsdrivende, jeg er en 18 årig handelsskoleelev.*
- 2. Jeg registrerede domænet gangsta-maersk.dk fordi jeg synes det lød godt og fordi jeg skulle have et sted at eksperimentere med hjemmesider på.*
- 3. Mit efternavn er Mærsk og da man ikke kan bruge æ på Internettet valgte jeg maersk i stedet da det jo er det samme.*
- 4. Jeg har brugt domænet til en række forskellige hjemmesider med forskelligt indhold, lige p.t. er der dog intet brugbart på domænet.*
- 5. Hvis prisen er rigtig er domænet da selvfølgelig til salg.*

Med venlig hilsen

Tommy Mærsk

Munkeparken 93

6240 Løgumkloster

”

Sekretariatet har ved opslag den 25. maj 2003 på indklagedes hjemmeside under ”gangsta-maersk.dk” kunnet konstatere, at indklagede på dette tidspunkt alene havde følgende tekst liggende:

”

Welcome :-)

I dont know what to put up here yet...

but send me some ideas on tmmaersk@worldonline.dk and I will see if I can make it!

”

På nævnets forespørgsel har indklagede supplerende oplyst følgende:

”

Besvarelse på klage vedrørende gangsta-maersk.dk.

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENA VNE

Spørgsmål 1:

Mit forhold til Andersen IT, er lig intet, har opsagt mine ting hos dem. Og forbindelsen til dem opstod for 2 års tid siden cirka.

Spørgsmål 2:

Da jeg bestilte domænet viste jeg ikke hvad jeg ville bruge siden til udover en personlig hjemmeside. Og har ikke tænkt mig at bruge det til andet i fremtiden, da jeg som sagt har opsagt mine ting hos Andersen IT.

Spørgsmål 3:

Har ikke haft nogen form for indtjening ved det pornografiske indhold, det var bare noget jeg lagde ud for at der skulle ligge noget der.

Spørgsmål 4:

Domænet vil ikke blive brugt til noget i fremtiden.

Mvh

Tommy Mærsk

”

På nævnets forespørgsel har Dansk Sprognævn den 14. juli 2003 oplyst følgende:

”

I Pia Jarvads "Nye Ord 1955-1998" (1999) er sammensætningen "gangstarap" optaget med flg. Definition: 'musikgenre som er en rå afart af hiphop og rap'. "Ganstarap" er således 'en betegnelse for en stilart inden for rapmusikken'.

I "The New Oxford Dictionary of English", 1998, er "gansta rap" defineret som 'a type of rap music featuring aggressive macho lyrics', med andre ord 'en slags rapmusik kendetegnet ved aggressive he-man-sangteksterer'. Ordet "gansta" er i ordbogen betegnet som amerikansk neger slang og defineret som 'gang member'. Ordet "gang" har if. samme ordbog bl.a. betydningen 'an organized group of criminals', altså en bande. Der står videre: 'a group of young people involved in petty crime or violence', 'en gruppe unge som er involveret i småkriminalitet eller vold'.

"Gansta rapper" er 'en der udøver rapmusik'; det er således et neutralt ord. Man kan være en god eller en dårlig "gansta rapper". Derimod er det vistnok rigtigt at betegner man én som "gansta" slet og ret, så er det positivt.

”

Sekretariatet har på det foreliggende grundlag ikke fundet anledning til at indlede forligsprocedure.

Parternes anbringender:

Klageren har gjort gældende,

- at indklagedes registrering af domænenavnet ”gangsta-mærsk.dk” er en krænkelse af klagers rettigheder til varemærket ”Maersk”, som er et stærkt indarbejdet varemærke, der nyder beskyttelse efter varemærkelovens § 4, stk. 2,
- at indklagedes registrering og brug af domænenavnet ”gangsta-mærsk.dk” desuden er i strid med markedsføringslovens § 1 og almindelige retsgrundsætninger,
- at det er illoyalt og utilbørligt at underminere klagers navn og omdømme via pornografisk materiale,
- at nye fremtidige links også vil kunne risikere at underminere klagers navn og omdømme,
- at indklagede udnytter klagers velkendte navn til at lede Internetbrugere hen til web-sitet,

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENA VNE

- og at indklagede har anvendt domænet erhvervsmæssigt.

Indklagede har gjort gældende.

- at indklagede blot anvender eget navn til et privat formål.

Nævnets bemærkninger:

Tommy Mærsk har oplyst at være rette indehaver af domænenavnet ”gangsta-maersk.dk”, som han har fået registreret gennem Andersen IT ApS. Da nævnet ikke har grundlag for at betvivle dette, og da domænenavnet efter indklagedes oplysninger alene er registreret til privat brug, er klagenævnet tiltrådt af to medlemmer, som repræsenterer henholdsvis forbruger- og erhvervsinteresser, jf. bestemmelserne om behandlingen af sager, som involverer forbrugerkrav, i § 1, stk. 2, i nævnets forretningsorden.

Klager er indehaver af det velkendte varemærke ”Maersk” og er derfor beskyttet imod, at andre på utilbørlig måde udnytter betegnelsen erhvervsmæssigt, jf. herved varemærkelovens § 4, stk. 2, ligesom klager er beskyttet imod, at andre gør brug af betegnelsen på en måde, som efter almindelige retsgrundsætninger er retsstridig over for klager.

Det fremgår af indklagedes dåbsattest, at indklagede er døbt ”Mærsk” som efternavn, og indklagede er derfor berettiget til at gøre brug af dette navn, så længe det sker på loyal måde og uden at fremkalde en reel forvekslingsfare i forhold til klager, jf. herved også varemærkelovens § 5, nr. 1, hvorefter indehaveren af en varemærket ikke kan forbyde, at andre i overensstemmelse med god markedsføringskik gør erhvervsmæssig brug af eget navn.

Domænenavnet ”gangsta-maersk.dk” består af to dele, hvoraf den første del – som anført i den ovenfor citerede udtalelse fra Dansk Sprognævn – er et i hip-hop/rapkredse anvendt slangudtryk for én fra kredsen. Udtrykket ”gangsta” giver i sig selv den samlede betegnelse ”gangsta-maersk” et sådant særpræg, at der efter nævnets vurdering ikke umiddelbart er risiko for, at andre vil antage, at der er en sammenhæng mellem betegnelsen og varemærket ”Maersk”. Indklagede har samtidig oplyst, at han blot har haft til hensigt at benytte sit eget navn kombineret med slangudtrykket ”gangsta” til at registrere et domænenavn til privat brug, og at han ikke har eller påtænker at bruge domænenavnet på anden måde.

Som sagen foreligger oplyst, finder nævnet det herefter ikke godtgjort, at indklagede ved sin registrering og brug af domænenavnet ”gangstga-maersk.dk” har krænket klagerens rettigheder, og nævnet træffer herefter følgende

A F G Ø R E L S E:

Der kan ikke gives klageren, A. P. Møller, medhold i, at indklagede, Andersen IT ApS/Tommy Mærsk, skal overdrage domænenavnet ”gangsta-maersk.dk” til klageren.

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENA VNE

Dato: 29. august 2003

Lene Pagter Kristensen
(Formand)

Dorte Olesen

Jens Schovsbo

Jeppe Juul

Tom Togsverd